

## EDER Fällkeil Titan 80

Mechanischer Fällkeil / Mechanical felling wedge



**D** Gebrauchsanweisung

**GB** User manual

## Inhaltsverzeichnis

Symbolerklärung .....	3
Technische Daten und Ausführung .....	3
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	4
Einsatzgrenzen .....	4
Bekleidung und Ausstattung .....	4
Sicherheitsbestimmungen .....	4
Anwendungshinweise .....	4
Wartung .....	6
Gewährleistung .....	6
Ersatzteilliste Eder Fällkeil Titan 80 .....	8
Konformitätserklärung .....	9
Bildreihe Verwendung des EDER Fällkeils Titan 80 .....	16

Geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt der Firma Eder Maschinenbau GmbH entschieden haben. Zur korrekten Verwendung des Geräts und zur Vermeidung von Unfällen bitte die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften kann zu lebensgefährlichen Verletzungen führen! In dieser Gebrauchsanweisung sind die für einen reibungslosen Betrieb erforderlichen Kontrollen und Wartungsarbeiten aufgeführt.

**Eder Maschinenbau GmbH**  
Schweigerstraße 6  
38302 Wolfenbüttel  
[www.eder-maschinenbau.de](http://www.eder-maschinenbau.de)  
[info@eder-maschinenbau.de](mailto:info@eder-maschinenbau.de)

## Symbolerklärung



Hinweise, Gefahr und Warnung



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Geräts



Während des Betriebs ist das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung erforderlich.

## Technische Daten und Ausführung

Gewicht	5,7kg
Länge	480mm
Breite	90/120mm
Höhe	165mm
Hubkeil Höhe	80mm
Hubkeil Breite	90mm
Hubkeil Länge	224mm
Keilvorschub	170mm
Hub / Umdrehung	5mm
Max. Hubkraft	25t
Max. Drehmoment	300Nm (entspricht 70kg an der Ratsche)
Länge der Ratsche	400mm

- Abgedeckter und verschlossener Gewindetrieb und Lagerung
- Federstahlplatten mit Greifnasen
- Hubkeil aus Hochleistungskunststoff
- Abnehmbare Ratsche

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der mechanisch angetriebene EDER Fällkeil Titan 80 wird in der Starkholzernte eingesetzt und ist eine Alternative zu schwerer Keilarbeit. Gegenüber klassischen Keilvarianten weist der Titan 80 die folgenden Vorteile auf:

- Zurückschrauben und Nachsetzen des Keils bei einer zu geringen Hubhöhe möglich
- Kraftsparende und ergonomisch günstige Arbeit durch hohe Hubkräfte und Übersetzungen
- Erhöhte Sicherheit bei Fällungen in Hanglage
- Gefahr von herabfallendem Totholz wird durch erschütterungsfreies Keilen verringert

## Einsatzgrenzen

Bei starken Seiten- und Rückhängern besteht die Gefahr, dass die Bruchleiste abreißt bevor der Drehpunkt erreicht wird, daher darf der EDER Fällkeil Titan 80 in diesen Fällen nicht verwendet werden. Auch vorbeschädigte Bäume z.B. durch Pilzbefall und Fäule, sowie stehendes Totholz sollte nicht mit dem EDER Fällkeil Titan 80 gefällt werden. Nur gesunde und normal geformte Bäume dürfen mit diesem Gerät gefällt werden.

Der EDER Fällkeil Titan 80 ersetzt keinen Seilzug/Seilwinde.

## Bekleidung und Ausstattung

- Schutzhelme mit Sichtschutz
- Schutzhandschuhe
- anliegende, schnittbeständige Kleidung
- Schuhe mit rutschfesten Sohlen und stahlverstärkter Spitze
- Gehörschutz

Die oben angeführten Bekleidungs- und Ausrüstungsgegenstände müssen den geltenden Unfallverhütungsbestimmungen entsprechen.



### Achtung

Tragen Sie keine Kleidungsstücke oder Gegenstände, die sich in Holz, Gestrüpp oder bewegten Teilen des Geräts verfangen könnten.

## Sicherheitsbestimmungen

1. Lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanweisung des Geräts durch. Beachten Sie alle Hinweise und die Sicherheitsanweisungen. Bewahren Sie dieses Handbuch auf, um später darin nachschlagen zu können.
2. Die Nichtbeachtung der folgenden Sicherheitshinweise kann tödliche Unfälle verursachen.
3. Verwenden Sie den Fällkeil nie, wenn Sie müde, krank oder gereizt sind oder unter dem Einfluss von Beruhigungs- bzw. Schlafmitteln, Alkohol oder Drogen stehen.
4. Achten Sie auf einen festen und sicheren Stand.
5. Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor – die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden.
6. Der Bediener muss in Fälltechnik und Waldarbeit geschult sein und nach Möglichkeit Lehrgänge zur Verwendung technischer Fällkeile besucht haben.
7. Der betriebssichere Zustand der Maschine ist jeweils vor Beginn der Arbeit zu prüfen.
8. Das Gerät darf nur für die Bestimmungsgemäße Verwendung eingesetzt werden.
9. Die Ratsche darf nicht mit Gewalt gedreht werden. Das maximale Drehmoment von 300Nm darf nicht überschritten werden (entspricht 70kg Zug/Druck an der Ratsche).
10. Es darf keine längere Ratsche verwendet werden oder die Ratsche verlängert werden.
11. Führen Sie im Fällschnitt immer Sicherheitskeile aus Kunststoff oder Aluminium mit.
12. Bei schlechter Witterung dürfen keine Fällarbeiten durchgeführt werden bzw. umgehend eingestellt werden.
13. Beachten Sie die Gefahrenbereiche bei Fällarbeiten und sorgen Sie für eine ausreichende Absperrung und Einhaltung der Sicherheitsabstände.

## Anwendungshinweise

Vor dem Beginn der Fällarbeiten ist eine Baumbewertung notwendig. Es dürfen mit dem EDER Fällkeil Titan 80 nur gesunde und normalgeformte Bäume gefällt werden.

Der Hubkeil des EDER Fällkeils Titan 80 kann bis zu 170mm nach vorne ausgeschoben werden, daher muss im Fällschnitt ein entsprechender Freiraum von ca. 250mm bis zur Bruchleiste vorhanden sein. Andernfalls wird der Keil aus dem Fällschnitt herausgeschoben und/oder es kann zu Beschädigungen an der Gewindespindel und dem Hubkeil kommen. Wird der EDER Fällkeil Titan 80 nachgesetzt muss die Fällschnitttiefe bis zur Bruchleiste mindestens 300mm betragen.



**Achtung**

Achten Sie auf präzise Schnitfführungen

Bei Verwendung des EDER Fällkeils Titan 80 für Starkholz muss dieser durch nachgeführte Sicherheitskeile kontinuierlich gesichert werden. Verwenden Sie weitere Keile, wenn die Hubkraft nicht ausreicht.

Gemäß den Unfallverhütungsvorschriften dürfen Fällhilfen und die Motorsäge beim Sägen sich nicht im gleichen Schnitt befinden. Daher darf ausschließlich der **versetzten Fällschnitt** angewendet werden, um so eine Berührung zwischen dem EDER Fällkeil Titan 80 und der Motorsäge zu verhindern.

Nachdem der Fallkerb und evt. eine Markierung der Bruchleistenstärke angelegt wurde, wird mit der Motorsäge der Fällschnitt zu knapp 2/3 durchgeführt. Anschließend wird der Fällschnitt keilförmig auf ca. 3 cm verbreitert. Achten Sie hierbei auf eine **gleichmäßige, mittige V-Form gegenüber dem Fallkerb** (s.Abb. 1).

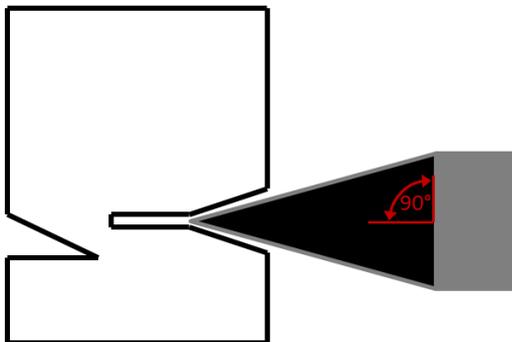


Abbildung 1



**Achtung**

Achten Sie auf eine symmetrische Form der Fällschnittverweiterung. Ansonsten kann es zu Schäden am Gerät führen.

Der EDER Fällkeil Titan 80 kann nun in den Fällschnitt gesteckt werden (s.Abb. 1).



**Achtung**

Achten Sie darauf den Keil möglichst mittig zum Fällschnitt und rechtwinklig zur Sägefuge einzusetzen.

Der EDER Fällkeil Titan 80 sollte ca. 120mm tief in den Stamm geschoben werden, so dass mindestens die ersten sechs Reihen der Greifnasen der Federstahlplatten in die Holzfasern greifen.

Durch Drehen an der Ratsche gegen den Uhrzeigersinn wird der mechanische Fällkeil vorgeschoben, bis dieser fest im Holz sitzt.



**Achtung**

Führen Sie im Fällschnitt immer Sicherheitskeile aus Kunststoff oder Aluminium mit. Sollte es zum Versagen des EDER Fällkeils Titan 80 kommen, verhindern die Sicherheitskeile ein Zurückkippen oder Abreißen des Baumes.

Anschließend wird das verbleibende 1/3 des Stammes etwas über oder unterhalb der Schnitthöhe des ersten Fällschnittes so durchtrennt, so dass die Schnitte sich um ca. 1-2 cm überlappen.

Durch Kurbeln an der Ratsche gegen den Uhrzeigersinn wird der Baum in Fällrichtung gebracht, bis es zum Fall kommt. Die Sicherungskeile müssen kontinuierlich nachgeführt werden.

Die volle Hubkraft von ca. 25 Tonnen wird bereits bei 70kg Zug bzw. Druckkraft an der Ratsche erreicht. Bei einer größeren Krafteinwirkung kann es zu Beschädigungen am Fällkeil kommen.



**Achtung**

Drehen Sie nie mit Gewalt an der Ratsche und verlängern Sie diese nicht!

Die Ausschublänge ist durch einen Widerstand begrenzt. Gewaltiges Weiterdrehen gegen den Anschlag führt zu einer Beschädigung des Gerätes. Ein Festklemmen des Ausgeschobenen Keils vermeiden Sie in dem Sie, die Ratsche eine Drittel Umdrehung (im Uhrzeigersinn) zurück drehen.

Wenn der zu fällende Baum trotz vollständig ausgefahrenem Keil noch nicht fällt, muss der Keil nachgesetzt werden. Sichern Sie dazu den Baum durch entsprechend hohe Keile. Bei sehr starken Bäumen kann die Hubkraft durch die Verwendung von zwei EDER Titan 80 Fällkeilen, die nebeneinander gesetzt werden, verdoppelt werden. Dadurch wird das Nachsetzen der Keile durch wechselseitiges Absetzen des Baumes wesentlich vereinfacht.

## Wartung

Eine ausreichende Schmierung aller drehenden und gleitenden Teile ist für eine lange Lebensdauer wichtig. Durch die drei seitlichen Schmiernippel wird das Fett, bei eingefahrenem Keil, in das Gerät und auf die Gleitflächen zwischen Keil und Federstahlplatten mit Hilfe einer Fettpresse gedrückt.

Je nach Arbeitseinsatz variiert das Nachschmieren bis zu mehrmals täglich.



### Achtung

Wenn der Eder Fällkeil Titan 80 Feuchtigkeit ausgesetzt war, ist ein Nachschmieren umgehend erforderlich.

Überprüfen Sie die Federstahlplatten regelmäßig auf Beschädigungen. Sollten Risse oder kantige Materialverformungen auftreten, tauschen Sie diese umgehen aus.

Prüfen Sie regelmäßig die mechanische Funktion des EDER Fällkeils Titan 80. Dazu wird das Gehäuse in einen Schraubstock gespannt und der Keil bis zum Anschlag herausgedreht. Ist der Vorschub schwergängig, so muss die Antriebsmutter (300500) ausgetauscht werden. Laute Rollgeräusche deuten auf ein defektes Lager hin. Die äußeren Lagerschalen sind einpresst.

Diese dürfen nur beim Hersteller ausgetauscht werden.

Sollte es zur Verformung des Gehäuses oder des Hubkeils kommen, senden Sie das Gerät bitte an den Hersteller zur Überprüfung.

Reparaturen dürfen nur durch befähigte Personen oder durch den Hersteller durchgeführt werden.

Lagern Sie den EDER Fällkeil Titan 80 trocken.



### Achtung

Verwenden Sie nur Originalersatzteile!

## Anzugsmomente der Schrauben

- 35Nm Schrauben der Federstahlplatten (301900)
- 15Nm Schrauben der Antriebsmutter (301500)
- Auszugsbegrenzung (300400) mit ca. 30Nm und 1 Tropfen (Loctite 270) Hochfeste Schrauben-sicherung (Achtung: Linksgewinde)
- Wellenmutter von Hand festdrehen und dann eine Fünftel Umdrehung vorspannen und mit Sicherungsblech sichern.

## Gewährleistung

Bei privaten Anwendern beträgt die Gewährleistungsfrist 24 Monate und bei gewerblichem Gebrauch 12 Monate. Zunächst ist dem Verkäufer stets die Gelegenheit zur Nacherfüllung innerhalb einer angemessenen Frist zu gewähren.

Bei Inanspruchnahme einer Garantieleistung infolge einer Beschädigung während des Betriebes, ist von dem gefällten Baum Bilder vom Stumpf und Baumstamm beizulegen/mitzuschicken. Andernfalls ist eine Garantieabwicklung nicht möglich.

### Keine Gewährleistung

Der Hersteller übernimmt keine Gewährleistung für:

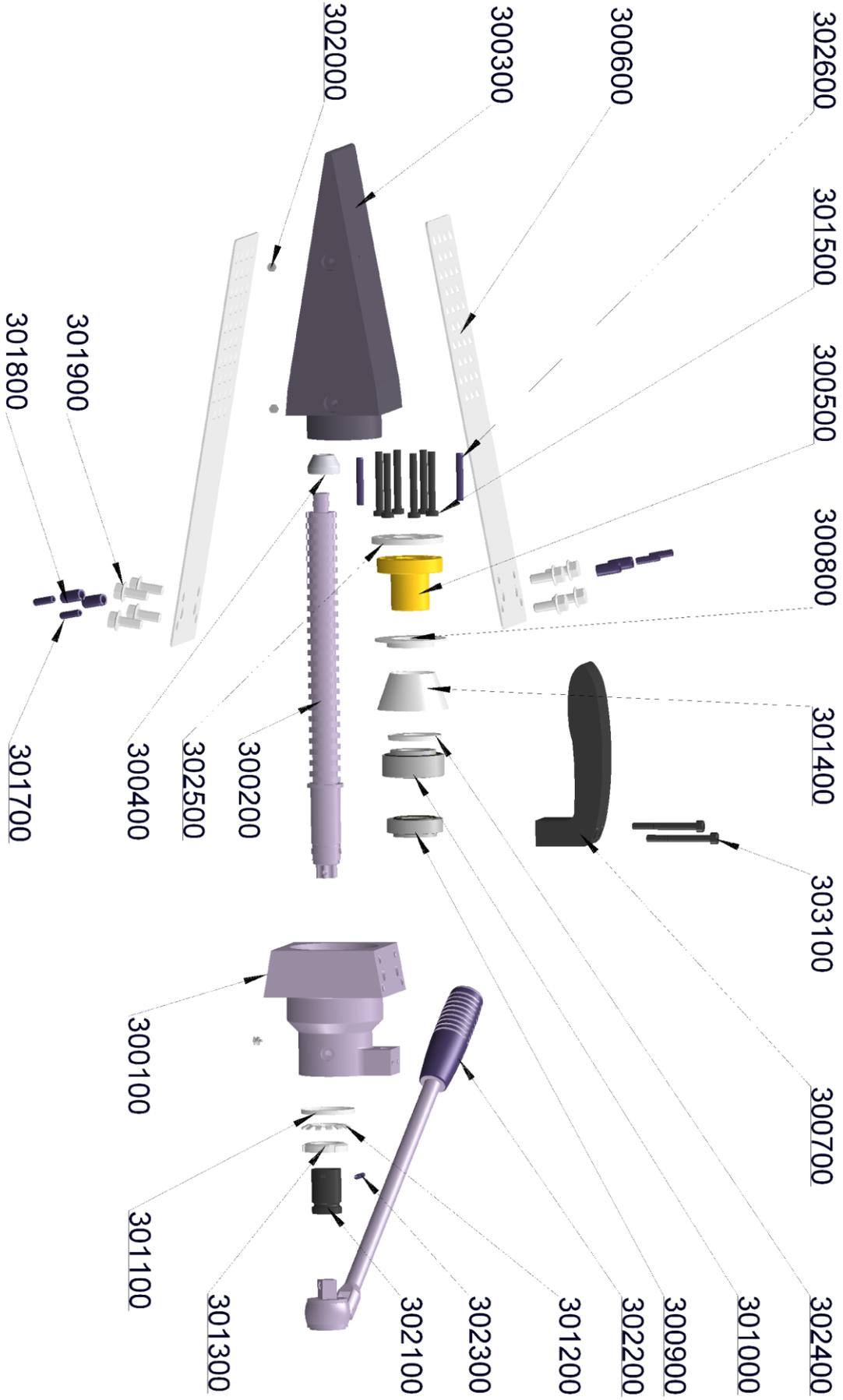
- Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und mangelnder oder falscher Pflege
- Für Folgen unsachgemäßen Wartungs- und Instandhaltungsmaßnahmen
- Schäden aus unsachgemäße Handhabung und falscher Bedienung - insbesondere bei falschen Sägeschnitten (ggf. Schulung vorab durchführen)



### Achtung

Das Benutzen des Gerätes darf ausschließlich unter Anwendung des **versetzten Fällschnitts** entsprechend der Anleitung erfolgen! Weiterhin ist es unbedingt notwendig den Fällschnitt **symmetrisch** zu erweitern, so dass der Fällkeil Titan 80 bis zur **Pfeil-Markierung** (6. Zahnreihe) eingesetzt werden kann. Ein verkanten des Fällkeils oder andere Techniken führen zu Beschädigungen am Gerät und zum Verlust der Garantie!

# Ersatzteilliste Eder Fällkeil Titan 80



Art. Nr. Eder	Bezeichnung
300600	Federstahlplatte
300300	Hubkeil
302000	Schmiernippel
301900	Schraube Federstahlplatte
301800	Spannstift außen
301700	Spannstift innen
300400	Mutter Ausschubbegrenzung
302500	Anschlagscheibe
300200	Trapezgewindespindel
300100	Gehäuse
301100	Nilosring 32005
301300	Wellenmutter
302100	Nuß
302300	Spannstift Nuß
301200	Sicherungsblech

Art. Nr. Eder	Bezeichnung
302200	Ratsche
300900	Kegelrollenlager 32005
301000	Kegelrollenlager 33205
302400	Nilosring 33205
300700	Handgriff
303100	Schraube Handgriff
301400	Spiralabdeckung
300800	Anlagescheibe
300500	Antriebsmutter
301500	Schraube für Antriebsmutter/Hubkeil
302600	Zylinderstift Antriebsmutter
302900	Typenschild Eder mit Seriennr.
303000	Typenschild Eder
303200	Befestigungsnagel Typenschild

## Konformitätserklärung

Eder Maschinenbau GmbH  
Schweigerstrasse 6  
DE 38302 Wolfenbüttel

**Konformitätserklärung**  
Konformität gemäß den  
Richtlinien 2006/42/EG

Telefon +49-5331-76046  
Fax +49-5531-76048  
www.eder-maschinenbau.de  
info@eder-maschinenbau.de

**-Original-**

Der Hersteller:

**EDER Maschinenbau GmbH**  
**Schweigerstraße 6**  
**38302 Wolfenbüttel**

erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

**Eder Fällkeil Titan 80**

**Typ: EFK80**

**Serien.-Nr.: ab EFK80-001000**

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit folgenden Normen und normativen Dokumenten übereinstimmt:

**Richtlinie 2006/42/EG**

des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG (Neufassung).

Wolfenbüttel, den 16.08.2016

Ulrich Schrader  
Geschäftsführer



## Table of contents

Explanation of symbols .....	10
Technical data and design .....	10
Intended use .....	11
Limitations of use .....	11
Clothing and equipment .....	11
Safety instructions .....	11
Usage instructions .....	11
Maintenance .....	13
Warranty .....	13
Spare parts list for the Eder Titan 80 felling wedge .....	14
Declaration of Conformity .....	15
Image set of the EDER Titan 80 felling wedge in use .....	16

Dear Customer, thank you for choosing to purchase a quality product from Eder Maschinenbau GmbH. To ensure proper use of the machine and to avoid any accidents, please read through the user manual carefully. Failure to abide by the safety instructions can lead to life-threatening injuries! This user manual lists the checks and maintenance tasks which should be carried out to ensure smooth operation.

**Eder Maschinenbau GmbH**  
Schweigerstrasse 6  
D-38302 Wolfenbüttel  
[www.eder-maschinenbau.de](http://www.eder-maschinenbau.de)  
[info@eder-maschinenbau.de](mailto:info@eder-maschinenbau.de)

## Explanation of symbols



Danger and warning notices



Read the user manual before using the machine



During operation, it is necessary to wear personal protective equipment.

## Technical data and design

Weight	5.7kg
Length	480mm
Width	90/120mm
Height	165mm
Lifting wedge height	80mm
Lifting wedge width	90mm
Lifting wedge length	224mm
Wedge feed distance	170mm
Lift amount per rotation	5mm
Max. lifting capacity	25t
Max. torque	300Nm (corresponds to 70kg at the ratchet)
Length of the ratchet	400mm

- Covered and sealed screw drive and bearing
- Spring steel plates with gripping lugs
- Lifting wedge made of high-performance plastic
- Removable ratchet

## Intended use

The mechanically powered EDER Titan 80 felling wedge is used for harvesting hardwood and is an alternative to heavy-duty wedging. The Titan 80 has the following advantages compared to traditional wedging:

- The wedge can be backed off and reset if the lifting height is too low
- The high lifting capacity and gear ratios allow for energy-saving, ergonomic operation
- Increased safety when felling on hillsides
- Risk from falling deadwood is reduced by vibration-free wedging

## Limitations of use

On steep side slopes and drops, there is a risk that the hinge will tear away before the fulcrum is reached, due to which the EDER Titan 80 felling wedge must not be used in such cases. Previously damaged trees, e.g. with fungal decay and rot, and standing deadwood should not be felled with the EDER Titan 80 felling wedge. Only healthy and normally shaped trees may be felled with this machine.

The EDER Titan 80 felling wedge does not replace a hoist/cable winch.

## Clothing and equipment

- Hard hats with face visors
- Protective gloves
- Close-fitting, cut-resistant clothing
- Shoes with non-slip soles and steel toecaps
- Hearing protection

The above items of clothing and equipment must comply with the applicable accident prevention regulations.



### Please note

Do not wear any items of clothing or objects which could become entangled in the timber, undergrowth, or moving parts of the machine.

## Safety instructions

14. Read through the machine's user manual carefully. Pay attention to all of the information provided as well as to the safety instructions. Store this manual so that it can be consulted later on.
15. Failure to observe the following safety instructions can result in fatal accidents.
16. Never use the felling wedge when you are tired, ill, or irritable, or under the influence of sedatives or sleeping pills, alcohol or drugs.
17. Be sure to maintain firm and secure footing when using the device.
18. Do not undertake any modifications to the machine – this could endanger safety.
19. The operator must be trained in the use of felling technology and forestry and, if available, have attended courses on the use of mechanical felling wedges.
20. Each time before starting work, check that the machine is safe for operation.
21. The machine may only be deployed for its intended use.
22. Do not apply excessive force to turn the ratchet. The maximum torque of 300Nm must not be exceeded (corresponds to 70kg of tractive/compressive force on the ratchet).
23. A longer ratchet may not be used, nor may the ratchet be extended.
24. During felling, always carry plastic or aluminium safety wedges.
25. No felling should occur in bad weather, or if felling is already underway then work should be stopped immediately.
26. Observe the danger zones when felling is in progress and make sure the area is adequately cordoned off and that safe distances are observed.

## Usage instructions

Before beginning any felling work, a tree assessment must be performed. The EDER Titan 80 felling wedge may only be used to fell healthy and normally shaped trees.

The lifting wedge of the EDER Titan 80 felling wedge can be extended up to 170mm forwards, which means that there must be the appropriate clearance of approx. 250mm in the felling cut before the hinge. Otherwise the wedge will be pushed out of the felling cut and/or the threaded spindle and the lifting wedge could be damaged. If the EDER Titan 80 felling wedge is reset, the depth of the felling cut must be at least 300mm from the hinge.



**Please note**

Make sure that cuts are accurate

When using the EDER Titan 80 felling wedge for large logs, it must be continuously secured by repositioning safety wedges. Use additional wedges if the lifting capacity is insufficient.

According to accident prevention regulations, felling aids and the chainsaw must not be located in the same cut during felling. Therefore, only the offset felling cut may be used in order to prevent such contact between the EDER Titan 80 felling wedge and the chainsaw.

Once the directional notch and possibly also a mark for the hinge thickness have been created, the chainsaw is used to cut roughly 2/3 of the felling cut. Then the felling cut is enlarged in a V-shape to approx. 3 cm. **When doing so, make sure that a uniform, centred V-shape is produced that is opposite the directional notch** (see Fig. 1).

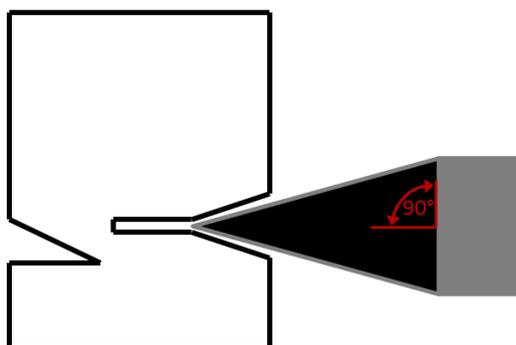


Figure 1



**Please note**

Please pay special attention to the symmetrical geometry of the V-shape otherwise the device can be damaged.

The EDER Titan 80 felling wedge can now be inserted into the felling cut (see Fig. 1).



**Please note**

Make sure that you insert the wedge as close to the centre of the felling cut as possible and at a right angle to the saw groove. The EDER Titan 80 felling wedge should be pushed approx. 120mm into the trunk, so that at least the first six rows of gripping lugs on the spring steel plates bite into the wood fibres.

Turning the ratchet anticlockwise pushes the mechanical felling wedge forwards, until it is located firmly in the wood.



**Please note**

During felling, always carry plastic or aluminium safety wedges. If the EDER Titan 80 felling wedge fails, the safety wedges will prevent the tree from tipping back or tearing free.

Then the remaining 1/3 of the trunk is severed slightly above or below the height of the first felling cut, so that the cuts overlap by approx. 1-2 cm.

Cranking the ratchet anticlockwise pushes the tree in the felling direction until it falls. The safety wedges must be continuously repositioned. The full lifting capacity of approx. 25 tonnes is achieved by exerting only 70kg of tractive or compressive force on the ratchet. Forces greater than this can cause damage to the felling wedge.



**Please note**

Never use excessive force to turn the ratchet, and do not extend it!

The extension length is limited by resistance. Using excessive force to continue turning it against the stop will cause damage to the machine. You can avoid jamming the extended wedge by turning the ratchet back by a third turn (clockwise).

If the tree to be felled is still not falling in spite of the wedge being fully extended, the wedge must be reset. To do so, secure the tree using wedges of

corresponding height. For very strong trees, the lifting capacity can be doubled by using two EDER Titan 80 felling wedges positioned one next to the other. This makes resetting the wedges significantly easier thanks to the ability to relocate the tree alternately with the two wedges.

## Maintenance

Sufficient lubrication of all rotating and sliding components is important for a long service life. Thanks to the three grease nipples on the side, when the wedge is retracted, grease is pressed into the machine and the slide faces between the wedge and the spring steel plates by a grease gun.

Relubrication may be required up to several times a day, according to intensity of the work being carried out.



### Please note

If the Eder Titan 80 felling wedge has been exposed to moisture, immediate relubrication is required.

Check the spring steel plates regularly for damage. If cracks or angular deformations of the material occur, replace the plates immediately.

Check the mechanical functioning of the EDER Titan 80 felling wedge on a regular basis. To do so, clamp the housing in a vice and screw the wedge out until the stop is reached. If the feed motion is stiff, then the drive nut (300500) must be replaced. Loud rolling noises indicate a defective bearing. The outer bearing shells are pressed in. These must only be replaced by the manufacturer.

If the housing or lifting wedge becomes deformed, please return the machine to the manufacturer for inspection.

Repairs may only be performed by qualified individuals or by the manufacturer.

Store the EDER Titan 80 felling wedge in a dry location.



### Please note

Use only original spare parts!

## Tightening torques of the bolts

- 35Nm for bolts at the spring steel plates (301900)
- 15Nm for bolts at the drive nut (301500)
- Pull-out stop (300400) to approx. 30Nm with 1 drop of (Loctite 270) high-strength thread locker (Please note: it has a left-hand thread)
- Tighten the shaft nut by hand and then preload by one fifth of a turn and secure with a locking washer.

## Warranty

For private users the warranty is valid for 24 months of use and in a commercial setting for 12 months. Initially, the seller must always be granted the opportunity to rectify an issue within a reasonable period of time. To claim warranty for damages during operation, photos of the felled tree stub and trunk needs to be sent. Without photos guaranteeing is not possible.

## Exclusions from the warranty

The manufacturer shall provide no warranty for:

- Parts which are subject to natural wear and tear
- Issues caused by disregarding the user manual and insufficient or improper care of the machine
- The consequences of improper maintenance and servicing measures
- Damage caused by improper handling and operation – especially from not making the right saw cuts (if necessary undergo training before use)



### Attention!

**The offset felling cut** method mentioned in the user manual must be employed during the operation of the felling wedge! It is very important to enlarge the felling cut **symmetrically**, so that the felling wedge can be pushed into the trunk till the **the arrow marks** (the 6th row of teeth). Tilting of the felling wedge or using other techniques not mentioned in manual will damage the device. These damages will not be covered by the warranty.



Eder item no.	Description
300600	Spring steel plate
300300	Lifting wedge
302000	Grease nipple
301900	Bolt for spring steel plate
301800	External locking pin
301700	Internal locking pin
300400	Nut for extension stop
302500	Stop washer
300200	Trapezoidal threaded spindle
300100	Housing
301100	Sealing ring 32005
301300	Shaft nut
302100	Impact socket
302300	Locking pin for impact socket
301200	Locking washer

Eder item no.	Description
302200	Ratchet
300900	Taper roller bearing 32005
301000	Taper roller bearing 33205
302400	Sealing ring 33205
300700	Handle
303100	Bolt for handle
301400	Spiral cover
300800	Bearing disc
300500	Drive nut
301500	Bolt for drive nut/lifting wedge
302600	Pin for drive nut
302900	Eder type plate with serial no.
303000	Eder type plate
303200	Mounting nail for type plate

## Declaration of Conformity

Eder Maschinenbau GmbH  
Schweigerstrasse 6  
DE 38302 Wolfenbüttel

**Declaration of Conformity**  
Conformity in accordance with  
Directive 2006/42/EC

Phone +49 5331 76046  
Fax +49 5331 76048  
www.eder-maschinenbau.de  
info@eder-maschinenbau.de

**-Translation-**

The manufacturer:

**EDER Maschinenbau GmbH**  
**Schweigerstrasse 6**  
**D-38302 Wolfenbüttel**

hereby declared under their sole responsibility that the product:

**Eder Titan 80 felling wedge**

**Model: EFK80**

**Serial no.: starting at EFK80-001000**

which is the subject of this Declaration is in compliance with the following standards and standardising documents:

**Directive 2006/42/EC**

of the European Parliament and of the Council dated 17 May 2006 on machinery and amending Directive 95/16/EC (revised version).

Wolfenbüttel, 16/08/2016

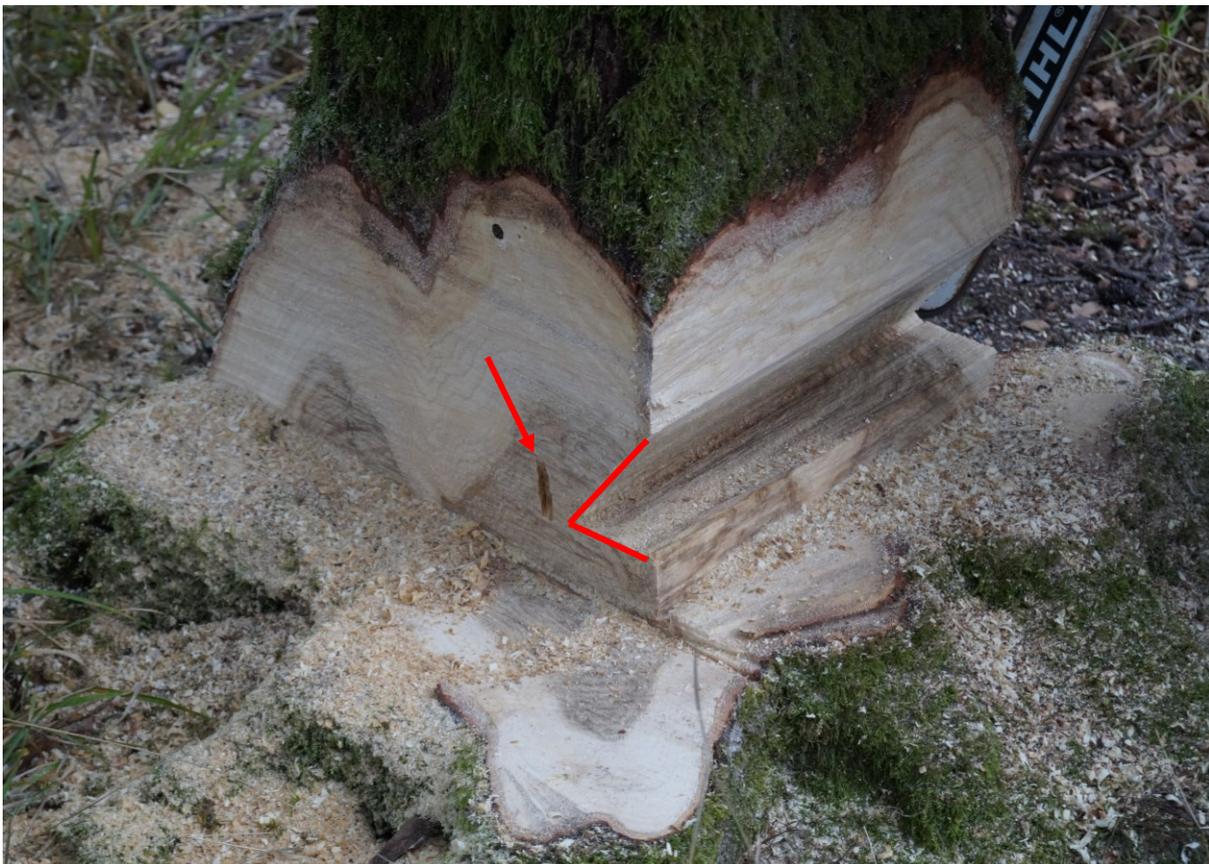


Ulrich Schrader  
Managing Director

**Bildreihe Verwendung des EDER Fällkeils Titan 80**  
**Image set of the EDER Titan 80 felling wedge in use**



**Abb. 2: Beschneiden der Wurzelanläufe**  
**Fig. 1: Trim the base of the trunk**



**Abb. 2: Fällkerb schneiden und Bruchleiste markieren**  
**Fig. 3: Cut the directional notch and mark the hinge**



**Abb. 4: Fällschnitt zu 2/3 durchführen**  
**Fig. 4: Cut 2/3 of the felling cut**



**Abb. 5: Sicherheitskeil aus Aluminium oder Kunststoff setzen**  
**Fig. 5: Use an additional safety wedge made of aluminium or plastic**



**Abb. 6: Fällschnitt keilförmig für EDER Fällkeil Titan 80 erweitern (Achten Sie auf eine symmetrische Form)**

**Fig. 6: Enlarge the felling cut in a V-shape for the EDER Titan 80 felling wedge (Pay attention to a symmetrical geometry)**



**Abb.7: EDER Fällkeil Titan 80 setzen (bis zur 6. Zahnreihe)**

**Fig. 7: Insert the EDER Titan 80 felling wedge (till the 6<sup>th</sup> row of teeth)**



**Abb.8: Versetzten Fällschnitt durchführen**  
**Fig. 8: Make an offset felling cut**



**Abb.9: Bedienung des Fällkeils seitlich und dabei den Fällvorgang beobachten**  
**Fig. 9: Extend the felling wedge laterally and monitor the felling process**